

Amt für soziale Leistungen
- Sozialamt -
Geschäftsbereich
Verwaltung
Abteilung
Bildung und Teilhabe

Jugendberufsagentur
Bielefeld
Herforder Straße 71
4. Etage

Bitte bei der Antwort angeben
Datum und Zeichen Ihres Schreibens
Mein Zeichen
500.11
Bielefeld
31.08.2021

Auskunft gibt Ihnen:

Telefon 0521 51 -
Telefax 0521 51 - 2148
but@bielefeld.de
www.bielefeld.de

Ihr Antrag auf Gewährung von Sprachförderung für Schüler*innen, deren Muttersprache nicht Deutsch ist ohne Leistungsberechtigung nach Bildung Teilhabe

Sehr geehrte Dame, sehr geehrter Herr,

Sie haben mit Datum vom _____ für Ihr Kind _____ die Gewährung von Sprachförderung beantragt.

Nach Prüfung der Sach- und Rechtslage ergeht folgende

Förderungszusage:



Aufgrund Ihres Antrags bewillige ich Sprachförderung in Deutsch in folgendem Umfang:

Lieferanschrift
Jugendberufsagentur Bielefeld
Herforder Straße 71
33602 Bielefeld

Rechnungsanschrift
Stadt Bielefeld
Amt für soziale Leistungen
- Sozialamt -
Abteilung Bildung und Teilhabe
Postfach 10 29 31
33529 Bielefeld

Sprechzeiten
Montag: 08.00 - 12.30 Uhr
Dienstag: 08.00 - 12.30 Uhr
Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 08.00 - 12.30 Uhr
13.30 - 18.00 Uhr
Freitag: 08.00 - 12.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Konten der Stadtkasse Bielefeld
Sparkasse Bielefeld
IBAN: DE09 4805 0161 0000 0000 26
BIC: SPBIDE3BXXX
Postbank Hannover
IBAN: DE52 2501 0030 0000 0203 07
BIC: PBNKDEFF
Gläubiger-Identifikationsnummer:
DE1920000000017669

Schüler*in	
Art der Förderung	Einzelförderung / Online-Nachhilfe
Bewilligte Zeitstunden	
Vergütung	€/Std.
Bewilligungszeitraum	<input type="checkbox"/> vom _____ bis zum Ende des laufenden Schuljahres
Leistungserbringer	

☒ **Coronaschutzverordnung NRW**

Bitte beachten Sie die für Bildungsangebote geltenden Regelungen der jeweils aktuellen Coronaschutzverordnung NRW, insbesondere zur Maskenpflicht und den Zugangsbeschränkungen.

Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Landesregierung NRW – <https://www.land.nrw/>

Weiterhin möglich sind Alternativangebote, wie z.B. Onlinenachhilfe. Es ist darauf zu achten, dass die Online-Lernförderung tagsüber angeboten wird. Definitiv ausgeschlossen ist die Lernförderung an Sonn- und Feiertagen.

Die Leistungsgewährung erfolgt im Rahmen des o.g. maximalen Förderumfangs und zwar nur für die tatsächlich in Anspruch genommenen Zeitstunden der Sprachförderung.

Die Auszahlung der Leistung erfolgt auf das Konto der Person, die die Sprachförderung durchführt.

- Die bewilligte Förderleistung beinhaltet evtl. zu entrichtende Sozialabgaben und Steuern. Die Person, die die Sprachförderung durchführt, ist bei Sozialabgaben- und/oder Steuerpflicht für die ordnungsgemäße Entrichtung selber verantwortlich.

Die Person, die die Sprachförderung durchführt, erhält eine gesonderte Kostenübernahmeinformation von mir.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen
I.A.

Amt für soziale Leistungen
- Sozialamt -
Geschäftsbereich
Verwaltung
Abteilung
Bildung und Teilhabe

Jugendberufsagentur
Bielefeld
Herforder Straße 71
4. Etage

Bitte bei der Antwort angeben
Datum und Zeichen Ihres Schreibens
Mein Zeichen
500.11
Bielefeld
31.08.2021

Information über die Übernahme der Kosten einer Sprachförderung für Kinder ohne Leistungsberechtigung nach Bildung und Teilhabe

Auskunft gibt Ihnen:

Telefon 0521 51 -
Telefax 0521 51 - 2148
but@bielefeld.de
www.bielefeld.de

Sehr geehrte Damen und Herren,

Frau hat sich an Sie gewandt mit der Bitte, ihrem Kind **Fehler! Verweisquelle konnte nicht gefunden werden.** im Rahmen einer Sprachförderung Nachhilfeunterricht zu geben. Ich bin gebeten worden, die Kosten hierfür zu übernehmen.

Frau hat von mir einen Bescheid darüber erhalten, dass ich die Kosten einer Sprachförderung im nachstehend genannten Rahmen übernehme:

Schüler*in	
Art der Förderung	Einzelförderung / Online-Nachhilfe
Bewilligte Zeitstunden	Zeitstunden
Vergütung	€/Std.
Bewilligungszeitraum	<input type="checkbox"/> vom bis zum Ende des laufenden Schuljahres
Leistungserbringer	



Lieferanschrift
Jugendberufsagentur Bielefeld
Herforder Straße 71
33602 Bielefeld

Rechnungsanschrift
Stadt Bielefeld
Amt für soziale Leistungen
- Sozialamt -
Abteilung Bildung und Teilhabe
Postfach 10 29 31
33529 Bielefeld

Sprechzeiten
Montag: 08.00 - 12.30 Uhr
Dienstag: 08.00 - 12.30 Uhr
Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 08.00 - 12.30 Uhr
13.30 - 18.00 Uhr
Freitag: 08.00 - 12.30 Uhr
und nach Vereinbarung

Konten der Stadtkasse Bielefeld
Sparkasse Bielefeld
IBAN: DE09 4805 0161 0000 0000 26
BIC: SPBIDE3BXXX
Postbank Hannover
IBAN: DE52 2501 0030 0000 0203 07
BIC: PBNKDEFF
Gläubiger-Identifikationsnummer:
DE1920000000017669

Coronaschutzverordnung NRW

Bitte beachten Sie die für Bildungsangebote geltenden Regelungen der jeweils aktuellen Coronaschutzverordnung NRW, insbesondere zur Maskenpflicht und den Zugangsbeschränkungen.

Weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Landesregierung NRW – <https://www.land.nrw/>

Weiterhin möglich sind Alternativangebote, wie z.B. Onlinenachhilfe. Es ist darauf zu achten, dass die Online-Lernförderung tagsüber angeboten wird. Definitiv ausgeschlossen ist die Lernförderung an Sonn- und Feiertagen.

Meine Leistungsgewährung erfolgt im Rahmen des auf der ersten Seite genannten maximalen Förderumfangs und zwar nur für die tatsächlich in Anspruch genommenen Zeitstunden der Sprachförderung.

Die Auszahlung meiner Leistung erfolgt auf das von Ihnen angegebene Konto.

Folgende Rahmenbedingungen und Abrechnungsmodalitäten sind zu beachten:

- Die Abrechnung erfolgt im Nachhinein aufgrund eines Nachweises über die tatsächlich geleisteten Stunden der Sprachförderung.
- Die Abrechnung kann monatlich, vierteljährlich oder halbjährlich im Nachhinein erfolgen.
- Die bewilligte Förderleistung beinhaltet evtl. zu entrichtende Sozialabgaben und Steuern. Bei Sozialabgaben- und/oder Steuerpflicht sind Sie für die ordnungsgemäße Entrichtung selber verantwortlich.

Für Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen
I. A.

Absender

An
Stadt Bielefeld
z. Hd. Frau Neufeld
Amt für soziale Leistungen - Sozialamt
Abteilung Bildung und Teilhabe 500.11
33597 Bielefeld

Nachweis über die tatsächlich geleisteten Sprachförderstunden

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit wird bescheinigt, dass im Zeitraum vom _____ bis _____ folgende Sprachförderstunden in Deutsch tatsächlich geleistet worden sind:

Schüler*in, der/die Sprachförderung erhalten hat	
Aktenzeichen laut Bescheid oder Kostenübernahmeinformation	500.11
Tatsächlich geleistete Stunden der Sprachförderung	_____ Zeitstunden
Sprachförderung durchgeführt in Form von	<input type="checkbox"/> Einzelförderung <input type="checkbox"/> Gruppenförderung <input type="checkbox"/> Online-Nachhilfe
Bewilligte Förderleistung je tatsächlich in Anspruch genommener Zeitstunde	_____ €/Std.

Um Überweisung des Betrags von _____ € wird gebeten. Ich versichere, dass Ihnen gegenüber diesbezüglich noch keine Rechnungsstellung erfolgt ist.

IBAN: DE _____

Geldinstitut: _____

Verwendungszweck: _____

Ort, Datum

Unterschrift der Person, die die Sprachförderung durchgeführt hat oder
Unterschrift & Stempel des Instituts, das die Sprachförderung durchgeführt hat